



## Consejo Económico y Social

Distr. general  
19 de enero de 2009  
Español  
Original: inglés

---

### Comisión de Población y Desarrollo

42° período de sesiones

30 de marzo a 3 de abril de 2009

Tema 3 del programa provisional\*

**Medidas para poner en práctica las recomendaciones  
de la Conferencia Internacional sobre la Población  
y el Desarrollo**

### **Declaración presentada por World Youth Alliance, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva por el Consejo Económico y Social**

El Secretario General ha recibido la siguiente declaración, que se distribuye de conformidad con lo dispuesto en los párrafos 36 y 37 de la resolución 1996/31 del Consejo Económico y Social.

---

\* E/CN.9/2009/1.



## **Declaración**

### **Un enfoque centrado en las personas para lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio**

World Youth Alliance se suma a la comunidad internacional en su labor encaminada al logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Para que la colaboración mundial en la consecución de esos objetivos sea fructífera, es fundamental que los objetivos se examinen teniendo en cuenta las tendencias demográficas tanto en las naciones desarrolladas como en las naciones en desarrollo. Destacamos especialmente que la persona humana debe estar en el centro de todos los programas que procuran aliviar la pobreza, el hambre y las enfermedades<sup>1</sup>.

El crecimiento o el decrecimiento de la población y sus efectos sobre la dinámica económica y social de determinados países es un tema importante en el debate sobre el desarrollo internacional. ¿Qué efectos tienen el crecimiento o el decrecimiento de la población sobre una sociedad? ¿Deben los líderes y los encargados de formular las políticas procurar reducir la población o la fecundidad a fin de fomentar el crecimiento económico? Éstas son preguntas que es necesario responder teniendo en cuenta la dignidad de la persona humana, si queremos identificar correctamente los recursos y dirigirlos a los programas que más benefician a las personas necesitadas. World Youth Alliance toma como punto de partida la convicción de que los seres humanos son el recurso más importante del mundo y que la creatividad humana es un catalizador natural para el desarrollo<sup>2</sup>.

### **Políticas de población aplicadas a los Objetivos de Desarrollo del Milenio**

La dignidad de la persona humana ofrece criterios claros para identificar las políticas de desarrollo que conducirán al éxito de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Las políticas deben reconocer en primer lugar el enorme potencial de la persona humana como creador de riquezas, no sólo como consumidor. La creatividad humana y el trabajo intenso han impulsado la infraestructura, el desarrollo tecnológico y la innovación, lo que ha producido más alimentos y recursos para un mayor número de personas<sup>3</sup>. Las políticas deberían concentrarse en la creación de condiciones para el fomento de la prosperidad humana dando prioridad a los servicios básicos de atención de la salud, la educación y la formación profesional, las estructuras de gobernanza que fomentan las inversiones internas y extranjeras en las empresas, y las inversiones en la infraestructura que facilitarán el acceso de las personas a los servicios y los mercados. Las políticas que se distancian de esas metas hacen que las personas sean un obstáculo para el desarrollo y no el objeto del desarrollo.

---

<sup>1</sup> Principio 3 del Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo (“la persona humana es el sujeto central del desarrollo”).

<sup>2</sup> Declaración de World Youth Alliance sobre el desarrollo; principio 2 de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo.

<sup>3</sup> Véase, en líneas generales, Sachs, Jeffrey D., *The End of Poverty*, Penguin, Nueva York, 2005, pág. 41.

*Objetivo 1: Erradicar la pobreza extrema y el hambre*

La pobreza y el hambre en gran escala son muy frecuentes en los países en desarrollo. El objetivo de erradicar la pobreza extrema y el hambre pueden lograrse si se empodera a las comunidades para que trabajen de manera mancomunada y solidaria y utilicen los recursos de la mejor manera posible. En el mundo en desarrollo, nada se puede comparar a la familia y el círculo familiar ampliado en cuanto a proporcionar refugio, alimentos, cuidados y educación a sus miembros, a menudo en circunstancias muy difíciles. Cualquier política encaminada a reducir el número de personas afectadas por el hambre y la pobreza tiene que estar orientada al fortalecimiento y la protección de las familias<sup>4</sup>.

*Objetivo 2: Lograr la enseñanza primaria universal*

Se han obtenido adelantos sustanciales en cuanto a lograr el objetivo de la enseñanza primaria universal. La matrícula escolar es cada vez mayor en el mundo en desarrollo, aunque la pobreza y las enfermedades aún impiden que muchos niños asistan a la escuela. La atención de las necesidades en materia de nutrición y servicios básicos de salud es fundamental, no sólo para que los niños puedan asistir a la escuela, sino para su rendimiento escolar. En muchos países, particularmente en las zonas rurales, se hace frente a un desafío adicional: la capacitación y remuneración de los maestros, que a menudo trabajan sin recibir remuneración durante largos períodos de tiempo u optan por no presentarse en las aulas. Es necesario abordar esos obstáculos fundamentales que encara la educación.

*Objetivo 3: Promover la igualdad entre los sexos y el empoderamiento de la mujer*

En muchos países del mundo, las mujeres se ven privadas de sus derechos civiles y de oportunidades para el desarrollo de sus talentos y el logro de sus aspiraciones. Esa situación es incompatible con el desarrollo duradero, que sólo se logrará cuando las mujeres y los hombres vivan y trabajen juntos en un marco de respeto mutuo y solidaridad. Facilitar la igualdad de acceso de las niñas y las mujeres a la atención de la salud, la nutrición y la educación es el primer paso hacia la igualdad entre los géneros. También es fundamental que la comunidad internacional aborde las políticas, especialmente las políticas laborales, que limitan la capacidad de la mujer para decidir por sí mismas cómo equilibrar mejor sus compromisos oficiales y no oficiales. Si no se actúa de ese modo, las mujeres pueden verse obligadas a reducir su fecundidad aun cuando no resulte deseable.

Se pueden extraer muchas lecciones de la crisis económica que sufre Europa actualmente. No hay un solo Estado de la Unión Europea que alcance el nivel de 2,1 niños por mujer necesario para el reemplazo de la población<sup>5</sup>. Es cierto que la política social en la Unión Europea actualmente se centra en cómo aumentar la

<sup>4</sup> Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, principios 9 y 11, medida 5.9 (“Los gobiernos deberían formular políticas en que se tenga en cuenta a las familias en lo relativo a la vivienda, el trabajo, la salud, la seguridad social y la educación, con objeto de crear un medio ambiente favorable a la familia”).

<sup>5</sup> Véase, en términos generales, el informe demográfico europeo correspondiente a 2008 (2008 European Demographic Report).

población a fin de mantener la estabilidad económica, social y política<sup>6</sup>. La reducción de los niveles de fecundidad está dando lugar a una merma de la fuerza laboral, el envejecimiento de la población y, en última instancia, la inestabilidad y la disminución del crecimiento económico<sup>7</sup>. Este estado de cosas presenta riesgos particulares para las mujeres, que constituirán la mayoría de la población senescente y a las que se dirigirán las políticas de ciclo terminal de vida, que en Europa se caracterizan ya por una tendencia a la eutanasia<sup>8</sup>. Las políticas deberían orientarse al aumento de las oportunidades para la mujer, de manera que puedan elegir su propio camino, tanto en el lugar de trabajo oficial como en el no oficial.

*Objetivo 4: Reducir la mortalidad infantil*

El problema de la mortalidad infantil puede encararse mediante el fortalecimiento del sistema de atención de salud, la prestación de apoyo a las familias y la creación de comunidades. El acceso de las madres y sus hijos a servicios básicos de salud es un factor determinante importante de los niveles de mortalidad infantil<sup>9</sup>. Cuando en las políticas se desvían recursos del aseguramiento del acceso a la atención básica de la salud a programas que se centran en la reducción de la fecundidad, no se pueden satisfacer las verdaderas necesidades de las mujeres y los niños. Se necesita creatividad humana para determinar la mejor forma de garantizar el acceso a los servicios básicos de salud, lo que dará lugar a la reducción de la mortalidad infantil.

*Objetivo 5: Mejorar la salud materna*

Como sucede con el objetivo de reducir la mortalidad infantil, el acento de cualquier programa orientado a mejorar la salud materna deberá ponerse en la atención pre y posnatal y los cuidados obstétricos esenciales de la mujer<sup>10</sup>. Con demasiada frecuencia las mujeres, particularmente en los países en desarrollo, tienen mayor acceso a los servicios orientados a prevenir e interrumpir su embarazo que a

<sup>6</sup> El segundo Foro Europeo sobre Demografía se celebró en la Comisión Europea los días 24 y 25 de noviembre de 2008; véase *European Demographic Report 2007, Executive Summary*.

<sup>7</sup> En el discurso de clausura del segundo Foro Europeo sobre Demografía, Joaquín Almunia, Comisario europeo de Asuntos Económicos y Monetarios, de 25 de noviembre de 2008, dijo que los efectos del envejecimiento harían más difícil financiar el modelo social europeo y mantenerlo para las generaciones futuras, y que, a partir de 2040, los efectos del envejecimiento reducirían casi a la mitad la tasa media de crecimiento, que ha sido cercana al 2,5% de los últimos años; *European Demographic Report 2007, Executive Summary*, pág. 6 (“Demographic change will gradually limit the scope for future employment growth”), pág. 7 (“Projections show that, as employment decreases and productivity becomes the only source of future economic growth, the annual average potential GDP growth rate in the EU-25 will decline from 2.4 per cent in the period 2004-2010 to only 1.2 per cent in the period 2031-2050”).

<sup>8</sup> Los Países Bajos y Bélgica han legalizado la eutanasia. En Suiza, el suicidio asistido es legal. En los Países Bajos, el 25% de los médicos han admitido que han puesto fin a la vida de sus pacientes sin que mediara una petición expresa.

<sup>9</sup> Plan de Acción contenido en “Un mundo apropiado para los niños”, párrs. 35 y 36.

<sup>10</sup> Plan de Acción de “Un mundo apropiado para los niños, párrafo 37, apartado 6) (“Hacer especial hincapié en la atención pre y posnatal, los cuidados obstétricos esenciales y la atención de los recién nacidos, especialmente de los que viven en zonas sin acceso a servicios”).

proteger su salud durante el embarazo y el parto<sup>11</sup>. Ese estado de cosas constituye una enorme falta de respeto para esas mujeres y resulta inaceptable.

*Objetivo 6: Combatir el VIH/SIDA, la malaria y otras enfermedades*

Las claves para reducir la propagación del VIH/SIDA son la información y la educación, las oportunidades de empleo, los estilos de vida saludables, el acceso a las pruebas y el tratamiento, y la prevención de la transmisión de madres a hijos. A fin de luchar contra la pobreza, uno de los principales factores en la propagación del VIH/SIDA, es necesario construir infraestructuras, crear puestos de trabajo, proporcionar cuidados paliativos y ofrecer oportunidades a las personas para que usen su creatividad en el desempeño de puestos gubernamentales y de la sociedad civil.

*Objetivo 7: Garantizar la sostenibilidad del medio ambiente*

Concedemos un gran valor a nuestro medio natural como fuente de sustento físico y de belleza inconmensurable que debe cuidarse con sabiduría y templanza<sup>12</sup>. La satisfacción de las necesidades básicas de los seres humanos en materia de vivienda, energía, agua, saneamiento y alimentación de manera oportuna es fundamental para prevenir la degradación del medio ambiente que se observa en la actualidad e imprimir un cambio de sentido a esa tendencia; toda crisis ambiental está vinculada a una crisis humana. La creatividad humana es el motor que impulsa las políticas que sustentarán el medio ambiente para las generaciones futuras. Las nuevas ideas sobre cómo canalizar la energía y crear formas “ecológicas” de actividad comercial (de actuar/interactuar) son producidas por el ser humano, el objeto mismo del desarrollo sostenible<sup>13</sup>.

**Conclusiones de la alianza mundial para el desarrollo**

El desarrollo centrado en las personas reconoce que los seres humanos tienen una dignidad o un valor inherentes que no dependen de un tiempo, lugar o situación particular en la sociedad. La libertad propia de la dignidad humana no puede verse comprometida por objetivos económicos, por muy loables que sean. Los seres humanos son los destinatarios del desarrollo sostenible y la prosperidad económica y todas las políticas de población y desarrollo deben formularse en torno a ese principio. Invitamos a las personas de todos los niveles de la sociedad a que usen su creatividad, sus habilidades y recursos para crear el entorno necesario para un desarrollo auténtico.

---

<sup>11</sup> Dr. R. L. Walley, FRCSC, FRCOG, MPH, discurso ante el Subcomité sobre África y la Salud Mundial del Comité de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, 13 de marzo de 2008 (consúltase en <http://www.matercare.org/DrWalleyUSHouse.asp>).

<sup>12</sup> Declaración de World Youth Alliance sobre la ordenación responsable de los recursos naturales.

<sup>13</sup> Declaración de Río sobre el medio ambiente y el desarrollo, principio 1.